

Ольга Лысаковская



Э КВА

Заводите малышей!
Учим английский с ребенком

Ольга Лысаковская

**Э к ва. Заводите малышей!
Учим английский с ребенком**

«Издательские решения»

Лысаковская О.

Э ква. Заводите малышей! Учим английский с ребенком /
О. Лысаковская — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-44-833544-0

Перед читателем книга о детях — тех, кто дарит счастье и радость каждое мгновение. В ней собраны добрые, веселые стихотворения с авторским переводом на английский язык. В конце книги содержится вспомогательный словарь. Книга подарит улыбку и хорошее настроение. Издание полезно для изучения как для детей, так и для родителей, интересующихся английским языком.

ISBN 978-5-44-833544-0

© Лысаковская О.
© Издательские решения

Содержание

Маши́н англи́йский	6
Фитнес-инструктор	7
Кто	8
Who	9
Зубик	10
A tooth	11
Ма́мины очки	12
Mom's glasses	13
Конец ознакомительного фрагмента.	14

Э ква
Заводите малышей! Учим
английский с ребенком

Ольга Лысаковская

Переводчик Ольга Лысаковская

Иллюстратор Ольга Лысаковская

© Ольга Лысаковская, 2018

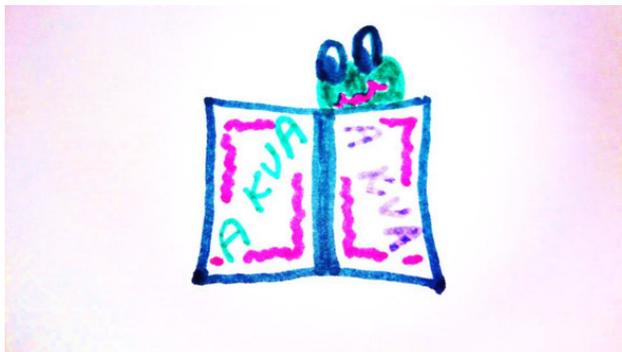
© Ольга Лысаковская, перевод, 2018

© Ольга Лысаковская, иллюстрации, 2018

ISBN 978-5-4483-3544-0

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Маши́н англи́йский



Наша Маша кормит киску,
Речь из комнаты слышна:
«Говорю я по-английски!
До чего же я умна!

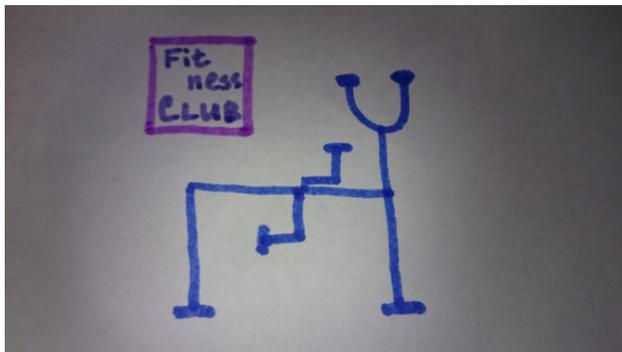
В будке спит хромой бульдог,
Любит мясо на обед.
По-английски он – А DOG.
А Мурзилка мой – А CAT».

Я спешу скорее к Маше,
Призадумавшись едва.
«Молодец, дочурка наша!
Заучила все слова!»

Я шепнула ей на ушко:
«Ты не хвастайся пока...
По-английски как «лягушка»?
Знать должна наверняка!»

Вот задачка дочке нашей —
Маша думала сперва.
Лопнула терпенья чаша:
«А! Я вспомнила – Э КВА!»

Фитнес-инструктор



Не во сне, а наяву
В фитнес-клубе я живу.
Мне еще и года нет,
Ведь неважно, сколько лет!

Хоть играю я в конструктор,
Я уже фитнес-инструктор.
Мама – вечный мой клиент,
Просыпается чуть свет,

Не готовит чай с печеньем —
Выполняет упражненья!
Если хочет отдохнуть,
От работы улизнуть —

Я ползу еще быстрее,
Улыбаюсь у дверей!
Был на коврикe я в зале,
А теперь уже в подвале.

В красоте ведь нет секрета,
Не садитесь на диеты,
А давайте поскорей
Заводите малышей!

Кто



Кто такой у нас живет?
У кого беззубый рот?
Кто прибавил нам забот
И поспать нам не дает?

Кто у нас красивый самый?
Кто очки снимает с мамы,
А затем кладет их в рот,
Будто это бутерброд?

Кто смеется утром ранним?
Кто купаться любит в ванне?
Кто все кубики подряд
Положил в мясной салат?

Кто таскает неваляшку?
Кто разбрасывает кашку?
Кто из дома номер пять
Вышел в шапочке гулять?

Кто же, кто же этот КТО?
Переделал дел он сто!
А семья все не поймет,
Кто такой у них живет.

Who

Who was born in our house?
Maybe it's a tiny mouse
With a mouth without teeth?
Let us sleep this night, oh please!

Who inspires with a smile
In the bathroom for a while?
Who has put a dirty fish
In the mom's delicious dish?

Does a little naughty boy
Scatter our tumbler toy?
Does he out of flat at five
Go to play at sunset shine?

It's a boy! No – it's a mouse!
Who has lodged in our house?
We can't guess with morning quiz...
Help us, people! Help us, please!

Tiny – крошечный

A mouse – мышь

To inspire – вдохновлять, воодушевлять

A bathroom – ванная

Dirty – грязный

A fish – рыба

Delicious – вкусный

A dish – блюдо

Naughty – непослушный, шаловливый

To scatter – таскать, разбрасывать

A tumbler toy – неваляшка

Sunset shine – свет заката

To lodge – поселиться

To guess — строить догадки, догадываться

A quiz – викторина

Зубик



У меня родился зубик!
Погрызу-ка им я кубик.
Зубик белый и простой,
Мне не нужен золотой.

Детку больше не ругать —
Буду зубиком пугать.
Лучше мальчика не злить,
Зубик может укусить!

Улыбаюсь каждый час,
Зуб улыбке в самый раз.
Как же быстро я расту —
Целый зуб живет во рту!

A tooth

Oh, my mouth was so smooth...
Now I have a tiny Tooth!
He looks flat, and strong, and white,
Doesn't shine with golden light.

Don't abuse me! At the end
He will surely defend!
Don't offend your lovely kitten —
You'll be definitely bitten!

He has lightened up with grace
My amusing little face.
I grow up this year so fast
With a toothy grins at last!

Smooth – гладкий, ровный

A tooth – зуб

Flat – ровный, плоский

Strong – крепкий, сильный

White – белый

To shine – светиться, сиять, блестеть

Golden – золотой

Light – свет

To abuse – обижать

To defend – защищать

To offend – обижать, оскорблять

Lovely – милый, красивый, очаровательный

A kitten – котенок

To bite, bit, bitten – кусать, укусить

To lighten up – осветлять

Grace – грация

Amusing – забавный

To grow up – подрастать, взрослеть

Toothy grins – зубастая улыбка

At last – наконец

Мамины очки



С мамы снять очки непросто —
Мама выше меня ростом.
Попрошусь я к ней на ручки,
Чтоб очки снимались лучше.

Маме не к лицу очки,
В самый раз ей каблучки.
Вот поэтому – сниму.
Верьте вкусу моему!

Mom's glasses

Mom, don't wear house trousers.
I don't like your bluish glasses.
It's a pity you are tall,
I'm definitely small.
Take on hands me – ask you twice —
I'll remove them! You'll look nice!

To wear – носить

House trousers – домашние штаны

Bluish – голубоватый, синеватый

Glasses – очки

It's a pity – жаль

Tall – высокий

Definitely – определенно, точно, явно

To take on hands – брать на руки

Twice – дважды

To remove – снимать, убирать

To look – смотреть, смотреться, выглядеть

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.